

# Assis au cœur de l'action

J. Peeters et G. Starquit

**Pour se faire une toile à la maison ou profiter d'un concert en pantoufles, dans les meilleures conditions, le surround s'est imposé depuis quelques années. Avec la chute des prix, tout le monde peut maintenant en bénéficier. Pour moins de 400 €, vous pouvez trouver une installation valable. Travelling avant sur les modèles d'entrée de gamme.**



**N**ous avons testé 13 appareils home cinéma surround, qui comprennent un récepteur avec ampli, 5 enceintes, un subwoofer, un lecteur CD/DVD et une radio FM/AM. Ce sont des installations d'entrée de gamme.

Les amateurs les plus exigeants privilégieront les éléments séparés, dont le prix total est évidemment plus élevé. Rien que pour de bonnes enceintes, il faut déjà compter 400 € la paire au moins (cf. TA 469 d'octobre 2003).

Rappelons qu'il n'est pas indispensable de remplacer le téléviseur, même un vieux poste ordinaire peut être relié à l'ampli/lecteur CD/DVD. Mais celui qui veut vraiment reproduire un effet "cinéma", sera rapidement tenté par un grand écran avec une diagonale d'au moins 70cm.

À noter : les marques LG, Samsung et Yamaha sont absentes des résultats, car elles étaient en train de renouveler leurs gammes au moment de notre test.

## Coup d'œil sur l'équipement

Pour commencer, signalons que les modèles Teac MC-DV250 et Denon M51DVS ne sont pas des véritables "home cinéma" : bien qu'ayant un subwoofer, ils n'ont que de 2 haut-parleurs satellites à l'avant, rien au centre ni à l'arrière.

► *Télécommande et boutons de réglage.* Tous les systèmes testés ont une télécommande pour un accès direct au CD, DVD ou à la radio. À l'unité principale (ampli/lecteur CD/DVD), se trouve un

réglage basique du volume et un bouton Stand-by/On (pas moyen de l'éteindre complètement sans retirer la prise). Tous les modèles ont un décodeur DolbyDigital, DTS et DolbyPrologic.

► **Réglages.** Seuls certains modèles permettent de régler les basses, la balance et le timbre ("tone" ou "treble").

► **Subwoofer.** Certains appareils ont un subwoofer actif, c'est-à-dire que l'ampli du subwoofer se trouve dans le subwoofer au lieu d'être intégré au récepteur. Ce dernier peut alors être beaucoup plus compact. Cependant la différence de qualité n'est que légèrement perceptible, que le subwoofer soit actif ou passif.

► **Mode "nuit".** Tous offrent un mode "nuit" qui atténue le son surround et stéréo et surtout les vibrations du subwoofer parfois dérangeantes pour les voisins. Mais l'utilisation d'un tel mode implique la perte des effets surround recherchés. Mieux vaut utiliser un casque d'écoute.

► **Entrées et sorties audio.** Voyez dans le tableau les appareils qui permettent des connexions audio analogiques ou numériques. Ces dernières (seulement présentes chez quelques marques) sont importantes lorsqu'on veut profiter du son numérique d'une console de jeu ou d'une settop-box (ex: Belgacom TV, Telenet).

► **Hauts-parleurs "sans fil" (wireless).** Dans ce test, 3 modèles, Pioneer DCS-535, Sony DAV-DZ700FW, Thomson DPL 943W ont des haut-parleurs arrières sans fil, qui fonctionnent soit par infrarouge (Sony) soit par fréquences radio. Attention, on parle ici de "sans fil", ce qui signifie qu'il n'y a pas de câble traversant la pièce. Mais il faut quand même relier les haut-parleurs arrières à une boîte de réception RF ou infrarouges, laquelle est elle-même câblée vers une prise électrique.

Ainsi, le transmetteur à infrarouges de Sony DAV-DZ700FW est une diode, à placer en hauteur dans la pièce (pour éviter la rupture du signal chaque fois que quelqu'un traverse le salon), laquelle est reliée à l'ampli par un fil. Ce qui peut s'avérer inélégant sur le mur. À l'arrière, à la "station de réception" sont liés les 2 haut-parleurs satellites et une autre diode placée en hauteur. Ces appareils "sans fil" ont donc 4 câbles !

Les autres systèmes wireless utilisent les fréquences radio pour la transmission; il n'y a donc pas de problème d'interruption du signal par un obstacle.

Thomson DPL 943W a choisi d'intégrer le transmetteur dans le subwoofer, mais à l'arrière, nous avons les 2 haut-parleurs reliés à une unité de réception, elle-même connectée à la prise électrique. Ce qui fait 3 câbles.

Pour Pioneer DCS-535, le système est un peu différent car les deux enceintes arrières sont intégrées dans le récepteur: un seul câble pour les trois appareils.

Rajoutons que ces appareils "sans fil" consomment généralement beaucoup (voir plus loin) car ils n'ont pas de mode standby.

## Test pratique

► **Connexion des appareils.** Certains modèles utilisent des codes couleur pour les câbles et les prises, ce qui facilite l'installation. Cependant, les Panasonic (SC-HT535 et SC-HT885) sont moins pratiques parce que l'affichage des prises est mal fait, peu contrasté et tous les haut-parleurs ont des fiches de même couleur.

La longueur des câbles varie d'une marque à l'autre et les fiches sont amovibles ou fixes. Avec certains appareils, il est possible et aisé de changer un câble (pour le rallonger par exemple). Lorsque les câbles sont fixés aux haut-parleurs, ce n'est possible qu'au prix d'un certain savoir-faire.

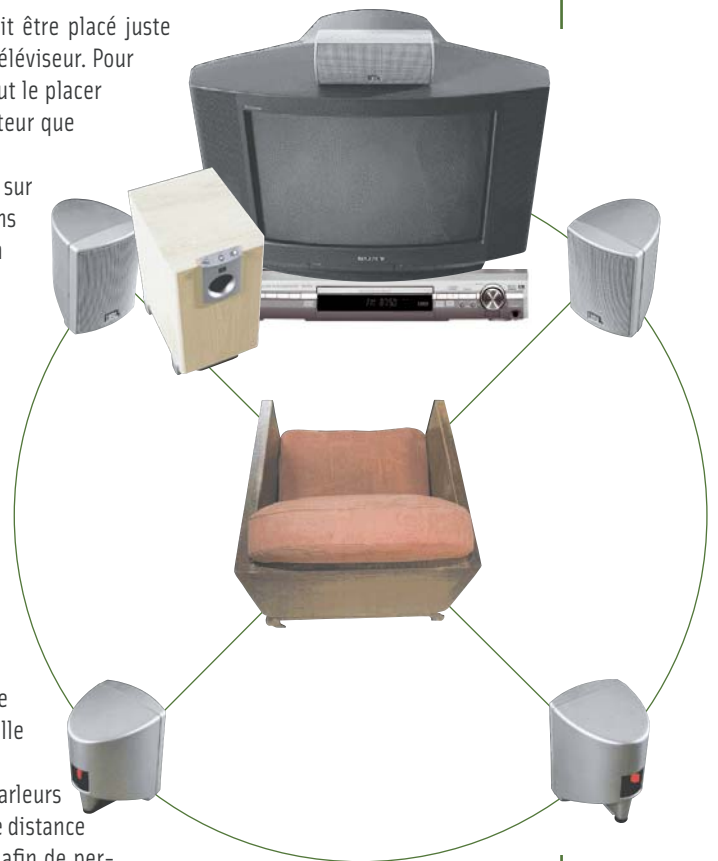
## Comment placer les enceintes

► Le **haut-parleur central** doit être placé juste au-dessus ou en dessous du téléviseur. Pour obtenir un son uniforme, il faut le placer plus ou moins à la même hauteur que les haut-parleurs satellites.

► Le **subwoofer** sera déposé sur le sol (pour que les vibrations se propagent via le sol et non via le meuble) entre les haut-parleurs avant, par exemple près du téléviseur. Pour éviter les déformations des basses fréquences, laissez au moins un demi-mètre derrière et sur les côtés du subwoofer et évitez qu'il y ait trop d'obstacles entre le subwoofer et le fauteuil.

► Les **4 enceintes satellites** doivent être installées à gauche et à droite, à l'avant et à l'arrière de la pièce, de préférence à hauteur de l'oreille du téléspectateur.

Idéalement, les 5 haut-parleurs devraient se trouver à la même distance du fauteuil du téléspectateur afin de percevoir le son plus ou moins au même moment. Mais c'est rarement le cas. On trace donc un cercle imaginaire avec le fauteuil pour centre, afin de calculer la distance entre ce centre et les enceintes avant. Les 3 autres haut-parleurs doivent être réglés par rapport à cette distance, en leur donnant un certain temps de retard au son. Rappelons que pour compenser l'écart dû à la distance, on ajoute 1 milliseconde pour chaque 30 cm environ qui sépare le haut-parleur du fauteuil.





À l'arrière, à la "station de réception" infrarouges de Sony DAV-DZ700FW sont liés les 2 haut-parleurs satellites et une diode placée en hauteur. Ces appareils "sans fil" ont donc 4 câbles !



L'ampli de telles installations surround (en haut) est équipé de beaucoup moins de prises qu'un ampli Tuner AV.



Certaines fiches peuvent être ouvertes pour remplacer le câble (pour le rallonger par exemple).

Denon M51 DVS est jugé négativement en ce qui concerne l'installation et les connexions : les câbles des enceintes avant et centrale sont plutôt courts (3m).

► **Réglages de base : volume sonore et distance.** Une fois les appareils placés, il s'agit de les régler correctement pour obtenir l'effet recherché. On harmonise l'intensité sonore de chacun des haut-parleurs à l'aide d'un signal spécial, un léger bruit, qu'on peut faire émettre séparément par chaque haut-parleur.

Il s'agit de régler le volume sonore de manière à percevoir ce signal, depuis le fauteuil, avec la même intensité quelle que soit l'enceinte utilisée.

Presque toutes les installations permettent de régler le volume sonore et le temps de retard des enceintes centrale et arrières. Seul Teac MC-DV250 ne permet aucun réglage, ni le niveau sonore ni la distance des haut-parleurs, mais rappelons qu'il n'a que 2 enceintes à l'avant.

La plupart des réglages et des fonctions

s'effectuent au moyen de la télécommande, souvent à l'aide de l'écran du téléviseur. Seul Pioneer DCS-333 permet de se passer des menus de l'écran.

► **Facilité d'emploi de l'ampli.** Le récepteur de ces systèmes surround offre beaucoup moins de fonctions et de prises qu'un ampli tuner AV classique. Philips HTS 3500S obtient D pour son ampli : l'écran sur le récepteur ne donne que de très brèves infos, en petits caractères et pas très clairs.

► **Utilisation du lecteur CD/DVD.** Pour

### SYSTÈMES HOME CINÉMA : DESCRIPTION ET RÉSULTATS (par ordre décroissant de qualité)

MARQUES et modèles	ÉQUIPEMENT								CONNEXIONS				RÉSULTATS								
	Haut-parleurs arrière "sans fil"	Câbles fixés aux haut-parleurs	Fiches (ou cinchs) au subwoofer ou à l'ampli	Facilité de remplacer les câbles (pour les rallonger par exemple)	Subwoofer actif	Réglages de basses et du timbre ("treble")	Réglage de la balance	Mémorisation automatique des émetteurs radio	Son mono possible (pour radio)	Entrées audio analogiques	Sorties audio analogiques	Entrées audio numériques	Sorties audio numériques	Entrée vidéo (ex: pour connecter une console de jeu)	Casque d'écoute	Ampli	Haut-parleurs	Radio	Correction d'erreurs DVD/CD	Tests d'écoute stéréo	Tests d'écoute surround
★ ● PANASONIC SC-HT535	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	0	0	0	✓	✓	□	+	+	+	+ / □	+	+
★ ● SONY DAV-DZ300	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	0	0	0	✓	✓	+	+	□	□	+ / □	+ / □	+
PANASONIC SC-HT885	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3	1	0	0	✓	✓	+	+	+	+	+ / □	+ / □	+
PIONEER DCS-333	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	1	0	✓	✓	+	+	+	+	+ / □	+ / □	+
THOMSON DPL 943W	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	0	0	0	✓	✓	+	+	□	+	+	+	+
DENON M51 DVS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	2	2	1	✓	✓	+	+	+	+	□	□ / -	+
JVC TH-S55	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	0	1	0	✓	✓	□	+	□	+	□	+ / □	+
PHILIPS HTS 3500S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	1	0	✓	✓	+	□	+	+	□	□	+
SONY DAV-DZ700FW	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	0	2	0	✓	✓	+	□	□	□	□	□	+
PIONEER DCS-535	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	0	0	0	✓	✓	+	+	+	+	□	+ / □	+
JVC TH-S11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	0	0	0	✓	✓	□	+	-	+	□ / -	□	+
TEAC MC-DV250	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	2	0	1	✓	✓	□	+	+	□	+ / □	□ / -	+
THOMSON DPL 912VD	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	1	0	0	✓	✓	+	□	□	+	□	□ / -	+

la plupart des appareils, certaines fonctions du lecteur CD/DVD ne peuvent être réglées que par le biais de la télécommande et l'écran TV. Par exemple, pour sélectionner un morceau sur un CD MP3, il faut allumer la TV. Seuls les lecteurs CD/DVD des deux modèles JVC sont jugés faciles à utiliser.

► **Processeur sonore.** La qualité des processeurs sonores varie très fort d'un modèle à l'autre; la moitié des appareils du test décrochent la note -, seuls 3 modèles parviennent à une note positive.

En effet, tous ne permettent pas de régler correctement les basses, le timbre, de passer aisément du mode stéréo en mode surround, ou encore de programmer des réglages spécifiques pour chaque source (CD, radio, TV, DVD...), etc. Ex : il peut être très agréable de regarder un match de football, dont le son est généralement stéréo, avec un son surround artificiel, créant ainsi une ambiance comme dans le stade.

► **Radio.** Sur ces installations, l'équipement du tuner est souvent restreint. Moins de la moitié des systèmes du test permettent la recherche et/ou la

mémorisation automatique des stations de radio; il faut donc parfois le faire manuellement. Le nombre de stations programmables varie de 15 à 40. Les fonctions RDS du tuner (affichage du nom de la station, du type de programme, du titre du morceau, infos trafic, etc.) ne sont pas possibles avec tous les modèles : Thomson DPL 912VD n'en a aucun; les deux Sony, les deux Panasonic et Philips HTS 3500S n'en proposent que très peu.

4 modèles ne permettent pas non plus de passer en mono si le signal stéréo est trop faible.

► **Mode d'emploi.** Le contenu, la lisibilité, les croquis et figures, la taille des lettres et des images, le nombre de langues différentes, la structure des chapitres, etc. sont examinés attentivement. Seuls les modèles Panasonic et Sony proposent un bon mode d'emploi.

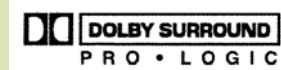
Les plus mauvais sont Teac MC-DV250 (lecture inconfortable en raison du mélange de trois langues, croquis fort semblables, peu détaillés, texte parfois confus) et surtout Thomson DPL 912VD (un simple feuillet plié avec un court

## Question de format

Les bandes sonores des films DVD et des cassettes vidéo VHS peuvent avoir été codées dans différents formats.

### Dolby ProLogic

L'information sonore des cassettes vidéo est transmise au récepteur par 2 canaux *analogiques* qui peuvent avoir été codés en **Dolby ProLogic I** ou **II** (version améliorée avec une meilleure séparation des canaux). Les signaux codés doivent être scindés par un *décodeur* dans le récepteur avant d'être envoyés aux différents haut-parleurs.



### Dolby Digital 5.1 ou DTS

En ce qui concerne les DVD, le récepteur reçoit le son sous forme de signaux *numériques*, qui peuvent avoir été codés entre autres en **Dolby Digital 5.1** ou **DTS**. Dans ces deux formats, les 6 canaux destinés aux différents haut-parleurs ont été enregistrés de façon numérique sur 6 pistes séparées. Le décodeur ne doit donc plus scinder les canaux avant de les envoyer aux haut-parleurs. Il va de soi que cette technique de codage améliore la qualité du son. Le **DTS** restitue un son encore légèrement meilleur grâce à un taux de compression moins élevé. Attention, le format DTS n'est pas disponible sur tous les DVD.



### DSP

Le **DSP (Digital Sound Processor)** n'est pas un format surround mais un module permettant de redonner, d'une certaine manière, à un son stéréo (d'un téléviseur, d'une radio, d'un CD,...) l'ambiance acoustique propre à un genre musical. Les possibilités DSP disponibles et leurs dénominations varient d'un fabricant à l'autre : Jazz Club, Classic, Theatre, Movie, Hall, etc. Tous les modèles testés proposent quelques possibilités DSP. Celles-ci n'ont pas toutes été aussi bien appréciées lors de notre test d'écoute. Essayez celle qui a votre préférence...

Tests visuels	FACILITÉ D'EMPLOI								Consommation électrique	Bruit mécanique	Polyvalence	APPRECIATION GLOBALE	PRIX en juillet 2005 (en €)	
	Installation et connexions	Réglages	Ampli	Lecteur DVD/CD	Processeur sonore	Radio	Mode d'emploi	Télécommande					min.	max.
+/+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	349	390
+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	320	405
+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+/+	+	550	600
+/+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+	345	399
+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+	399	
+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+/+	+	797	899
+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+/+	+	340	420
+/+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	+	+/+	+	248	300
+/+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+/+	+	560	719
+/+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+/+	+	430	499
+/+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/+	+/+	+	175	230
+/+	+	-	+	+	-	+	-	+	+	+/+	+/+	+	549	575
+/+	+	+	+	+	-	-	-	+	+	+/+	+	+	179	199



texte basique et quelques petits croquis).

► **Télécommande.** La plupart des zapettes sont seulement considérées comme satisfaisantes car elles ont souvent des boutons à double fonction, pour lesquels il faut utiliser les deux mains.

Comme nous l'écrivions déjà précédemment, le maniement de la télécommande serait tellement plus facile si celle-ci avait un nombre limité de boutons essentiels, de couleur et taille différentes et parés de symboles clairs. Les boutons les moins utilisés pourraient être cachés sous un rabat. Sans parler d'une notice explicative claire et illustrée. Mais les fabricants n'ont, semble-t-il, pas encore saisi le message.

### Tests techniques

Puisqu'on achète généralement une installation surround pour le son, c'est le critère décisif.

► **Qualité de l'ampli.** Les amplis de ces installations "petit budget" remplissent correctement leur rôle. La plupart sont bons, voire très bons. Les quatre appareils notés □ ne sont pas fameux sur le plan sonore. Leur puissance n'est guère élevée : ils ne conviennent donc pas pour une grande pièce.

► **Qualité des enceintes.** Tous les appareils obtiennent de bons à très bons résultats pour ce critère, sauf Thomson DPL 912VD, Philips HTS 3500S et Sony DAV-DZ700FW qui n'obtiennent que □.

► **Tests d'écoute.** Pour la qualité du son, les résultats sont plus mitigés, tant pour le son stéréo que le son surround. Pour ce dernier, les deux appareils 2.1. (à seulement 2 haut-parleurs satellites et le subwoofer) décrochent de moins bons résultats (□/—), de même que Thomson DPL 912VD (qui se révèle clairement comme le moins bon du test).

► **Qualité de l'image.** Les tests visuels et les mesures techniques de l'image confirment une image bonne à très bonne pour presque tous les appareils.

► **Corrections d'erreur CD/DVD.** Des disques comportant des défauts (ex: griffes, erreurs de gravure) ont été soumis aux lecteurs de CD/DVD. Lesquels s'en sortent plutôt bien.

### Consommation et bruit

La plupart des appareils testés obtiennent une note positive pour la consommation électrique. Ils consomment moins d'1 W en stand-by.

Par contre, les installations "sans fil" de

Pioneer DCS-535, Sony DAV-DZ700FW et Thomson DPL 943W décrochent — ou ●. En effet leurs haut-parleurs arrières n'ont pas de mode stand-by. Lorsque l'installation générale est en stand-by, ces appareils à l'arrière consomment plus de 3 W (même 9,2 W pour le Sony qui utilise la transmission par infrarouges). Il faut donc penser à toujours les éteindre (bouton on/off sur les appareils arrières) si l'on ne veut pas voir sa facture d'électricité grimper. En ce qui concerne le bruit, Pioneer DCS-333 possède un ventilateur peu discret, qui peut déranger dans un environnement calme.

### Prix en baisse continue

Durant la dernière année, les prix de telles installations "home cinéma" ont diminué de 28%. Les prix de plus en plus bas des lecteurs DVD ne sont pas étrangers à cette évolution. Dans notre test, la fourchette est large, entre 179 et 899 €. Ceci dit le prix ne fait pas tout, comme le démontrent les résultats. ●



PANASONIC SC-HT535



SONY DAV-DZ300



### MAÎTRES-ACHATS

Le cinéma à domicile devient abordable pour le grand public. Pour moins de 400 €, on peut acquérir une installation surround valable. Jusqu'à présent, ces appareils trouvaient acheteur parmi les cinéphiles désertant les salles obscures, les amateurs de "grande" musique à la fine oreille et tous ceux qui aiment se trouver au cœur de l'action. Les plus exigeants optent d'ailleurs pour des appareils séparés, dont la qualité et l'équipement peuvent être plus élevés. Le prix aussi, cela va sans dire.

Finalement, c'est à chacun de s'interroger sur l'intérêt d'un tel achat. Rappelons que l'idéal est de disposer d'une pièce réservée, relativement spacieuse pour en profiter pleinement. Car le salon risque vite d'être encombré de câbles en tous genres, même dans le cas des "sans fil" comme nous l'avons vu.

Pour ceux qui seraient tentés de franchir le pas, les meilleurs du test et d'un prix très raisonnable, **Panasonic SC-HT535** (349 à 390 €) et **Sony DAV-DZ300** (320 à 405 €) sont tous deux Maîtres-Achats. Si cela vous concerne, notez qu'ils n'ont pas de prise pour connexion audio numérique d'un appareil périphérique (ex: console de jeu, settop-box, etc.)